

RESOCONTO ANNUALE



Villaggi del mondo per i bambini delle »Sorelle di Maria«

Scuole e case d'accoglienza per i bambini degli slum e della strada
Segreteria: Ottikerstrasse 55 · 8006 Zurigo · Tel. 044 361 66 36

**Dati salienti tratti dal rapporto del revisore dei conti per il
periodo dal 1° gennaio 2024 al 31 dicembre 2024**





*«Non basta dare da
mangiare e vestire i poveri.
Hanno bisogno anche di istruzione
e della capacità di
costruirsi una vita dignitosa.»*

(Pater Aloysius Schwartz)

Cari amici dei nostri protetti in Asia, America Latina e Africa, quando ripenso all'anno scorso mi si scalda il cuore. Malgrado la situazione turbolenta, oltre 6000 nuovi protetti hanno trovato un alloggio sicuro presso di noi. Vivevano in condizioni di estrema povertà, avevano pochissime opportunità di ottenere una buona istruzione e spesso non sapevano come arrivare a fine giornata. Quindi è stata una festa per noi Sorelle quando queste ragazze e questi ragazzi hanno varcato per la prima volta la soglia delle nostre scuole e dei nostri ostelli. È stato un passo importante verso un futuro migliore.

È con immensa gioia che condivido con voi un'altra notizia meravigliosa: sono circa 4000 i giovani che si sono diplomati con successo lo scorso anno! Ciò testimonia la diligenza dei ragazzi ma anche la vostra generosità e il vostro amore per il prossimo.

Sono consapevole che oggi alcuni accadimenti generano incertezza nel mondo. A maggior ragione apprezzo il sostegno che voi, carissimi amici e benefattori, ci riservate con tanta fedeltà. Questo ci infonde coraggio per affrontare i compiti attuali e futuri e le sfide di tutti i giorni.

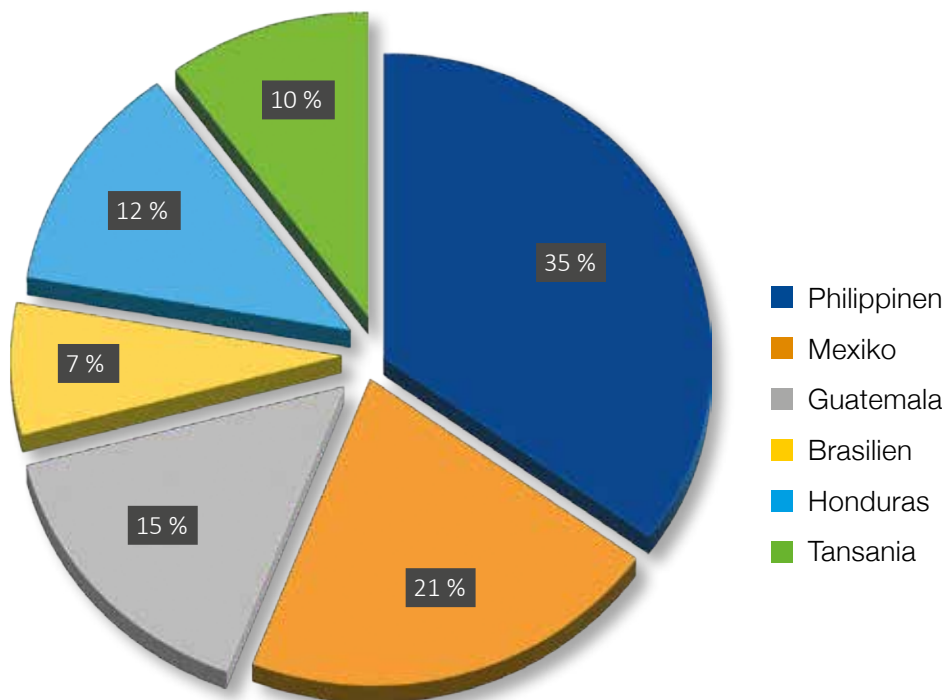
*Grazie per rendere possibile questo miracolo.
Il Signore ve ne renda merito.*

Con tutto il cuore,



Suor Elena Belarmino e tutte le »Sorelle di Maria«

A chi sono servite le donazioni dalla Svizzera nell'anno solare 2024?



Un totale di 3.000.000 franchi è stato messo a disposizione delle Sorelle per la loro opera di assistenza ai poveri.

Il 20,8 % dei fondi (624.000 franchi) è stato destinato ai nostri protetti in Messico.

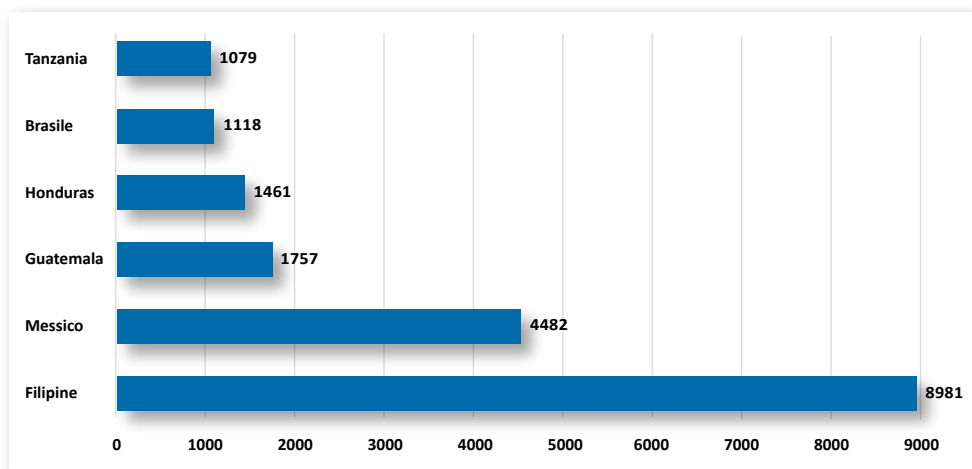
Il 35,3 % dei fondi (1.062.000 franchi) provenienti dalla Svizzera è stato destinato alle strutture nelle Filippine, dove vive e studia la maggior parte dei nostri protetti.

In America centrale, le Sorelle hanno destinato il 14,6 % (438.000 franchi) al Guatemala e il 11,9 % (357.000 franchi) all'Honduras per l'opera di assistenza ai poveri.

Infine, il 7,4 % (222.000 franchi) delle donazioni è stato destinato alle nostre strutture in Brasile.

I primi ostelli in Tanzania hanno ricevuto il 9,9 % dei fondi (297.000 franchi).

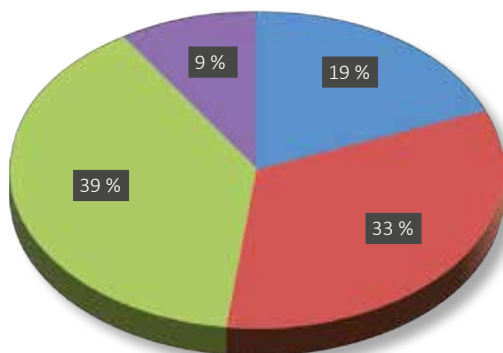
Quanti ragazzi e ragazze vivono e studiano nelle strutture delle Sorelle di Maria?



Il numero complessivo di bambini e giovani che vivono e studiano nelle scuole e nei laboratori didattici ammonta a 18 878. Un po' meno della metà, 8981, vive nei quattro ostelli delle Filippine. I protetti delle Sorelle in Messico sono 4482. Le due strutture in Guatemala ospitano 1757 assistiti. E attualmente sono al completo.

In Honduras, l'ampliamento della nuova scuola per ragazzi sta procedendo e 1461 tra ragazze e ragazzi hanno trovato nella struttura un posto sicuro dove vivere. In Brasile, 1118 tra bambini e giovani sono sotto la protezione delle Sorelle. Il nuovo ostello in Tanzania ha già accolto nel primo anno 1079 ragazze.

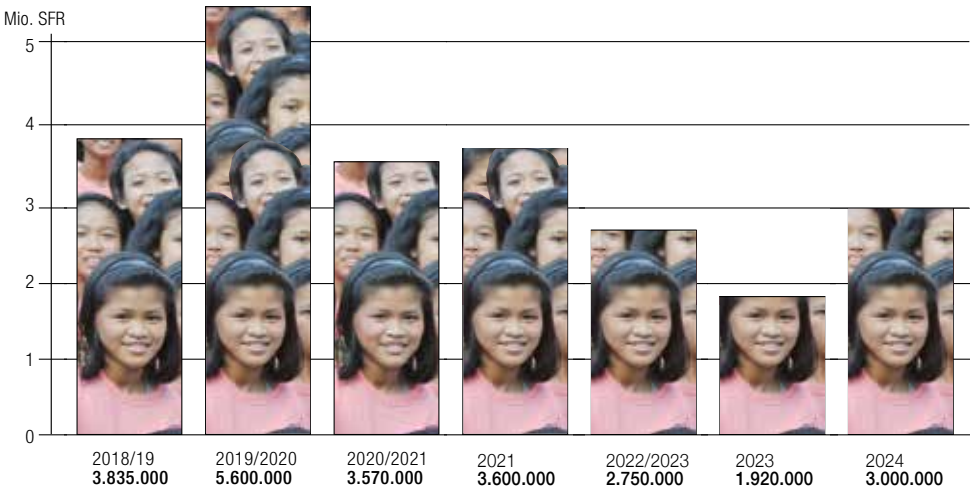
Come usano le donazioni le Sorelle Maria?



Entrate e uscite

Aiuti ai bambini degli slum e ad altri bisognosi

Con l'aiuto dei suoi benefattori, l'associazione dei sostenitori svizzeri ha contribuito con le seguenti cifre ai progetti delle «Sorelle di Maria» in Asia, America Latina e Africa:



Conto entrate/uscite per l'esercizio finanziario breve dal 1.1.2024 al 31.12.2024

Entrate

Donazioni	2.318.109 Fr.
Interessi attivi, altri proventi	928.212 Fr.
	<u>3.246.321 Fr.</u>

Delucidazioni, informazioni ai donatori

Uscite

Costi diretti per le campagne di raccolta fondi	294.710 Fr.
per il personale	54.991 Fr.
Ammortamenti	1.711 Fr.
Altri costi (affitti, telefono, revisione, ecc.)	60.039 Fr.
	<u>411.451 Fr.</u>

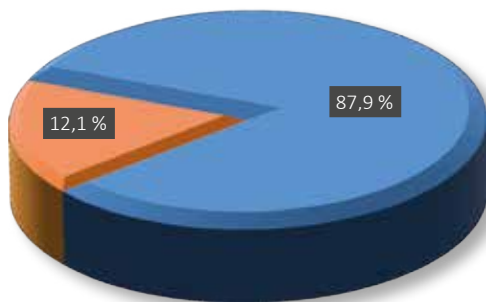
Totale bonificato	3.000.000 Fr.
-------------------------	---------------

Risultato annuale	<u>-165.129 Fr.</u>
--------------------------------	----------------------------

Uscite

Il 12,1 % è destinato all'informazione dei donatori, alla pubblicità e all'amministrazione.

L'87,9 % delle spese è stato trasferito alle «Sorelle di Maria».



Conclusione dei revisori contabili:

Note della relazione annuale dell'esperta contabile Agustina G. Chua, in riferimento ai rendiconti internazionali delle Sorelle:

„In my opinion, the Statement of Income and Expenditures and the accompanying schedules referred to above present fairly, in all material respects, the financial results of operations of the Sisters of Mary of Banneux, Inc. for the year ended December 31, 2024.“

Agustina C. Moralde
CPA Reg. No. 0049595
PRT No. 7009941
Issued on January 2, 2025
Quezon City, Philippines

Relazione dell'ufficio di revisione:

In qualità di ufficio di revisione, abbiamo verificato i conti annuali (bilancio, conto economico e appendici) dell'associazione dei villaggi del mondo per i bambini delle «Sorelle di Maria» per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2024. La nostra revisione è stata redatta in conformità allo standard svizzero sulla revisione limitata. Nel corso della nostra revisione, non abbiamo riscontrato fatti che ci inducano a ritenere che il bilancio non sia conforme alle leggi svizzere e allo statuto.

Gruber Partner AG
Aarau, 25. April 2025
Dominik Rehmann,
zugelassener Revisionsexperte

Un giorno di scuola con le Sorelle di Maria

Una routine quotidiana è essenziale per gestire tanti giovani che vivono in comunità. In questo modo si garantisce una struttura e si trasmette sicurezza. Tre pasti regolari sono importanti quanto un orario scolastico affidabile e un posto sicuro per dormire.

Inoltre gli adolescenti sono anche incoraggiati a sviluppare le proprie capacità individuali. Alcuni scoprono infatti un talento per le lingue o la matematica, altri per la musica o la creatività. Altri ancora sono interessati all'atletica o all'allevamento di pesci.

I protetti hanno accesso ai laboratori didattici, ma non tutti possono diventare saldatori o contabili. Però, tutti i ragazzi e le ragazze delle strutture frequentano dei corsi di informatica. Le Sorelle credono che questa sia la base per prepararsi al meglio alla futura carriera lavorativa.

Abbiamo messo insieme alcune foto che mostrano la vita scolastica dei nostri ragazzi e delle nostre ragazze. Potete vedere con i vostri occhi che i nostri protetti sono felici insieme alle Sorelle.





Dove la speranza cambia la vita

Messico



Mi chiamo Eduardo. Da piccolo volevo diventare come mio padre. Ma quando avevo quattro anni è stato ucciso. Mia madre non riusciva a provvedere a me e ai miei sei fratelli. Spesso chiedeva l'elemosina. A volte mi capitava di non mangiare nulla per tre giorni. Già a dieci anni dovevo lavorare per portare un po' di soldi a casa.

E poi sono arrivate le Sorelle di Maria nel nostro villaggio. Mi hanno offerto un posto che io ho accettato con riconoscenza. Mia madre ha fatto di tutto per procurarmi il biglietto dell'autobus per il mio primo giorno di scuola. Ho dovuto prometterle che avrei fatto del mio meglio qui. All'inizio è stata dura, ma ogni volta che guardo fuori dalla finestra, mi ricordo la promessa che ho fatto a mia madre, di impegnarmi al massimo per avere successo e tornare forte a casa.

Brasile

Mi chiamo Carolina (links im Bild zu sehen). Vengo da una famiglia povera. I miei genitori si erano separati e la situazione a casa era molto difficile. A volte non potevo nemmeno uscire, perché era pericoloso. Mia madre aveva paura che potessero rapirmi. Poi ho ottenuto uno dei tanti ambiti posti dalle Sorelle di Maria.

Qui imparo a essere disponibile e cortese e ad apprezzare tutto ciò che ho. Ad esempio sono molto grata per i miei abiti. Prima spesso non avevamo abbastanza soldi per comprarli. A casa ci potevamo permettere poco cibo mentre ora ricevo gratuitamente ogni giorno un'alimentazione buona e sana. E naturalmente sono felice di poter frequentare la scuola insieme a tante altre ragazze.



Tanzania

Mi chiamo Clementina, vengo da Songea e ho 14 anni. Uno dei momenti più tristi della mia vita è stata la morte di mia nonna. Mi aveva sempre motivata a studiare con diligenza. Era difficile per me, dovevo camminare due ore ogni giorno per andare a scuola. Poi mi sono anche ammalata gravemente. Eravamo poveri e i miei genitori non potevano portarmi in ospedale. Grazie a Dio sono guarita. Ma le disgrazie non erano finite: i miei genitori si sono separati e la situazione è ancora peggiorata.



Quanto sono stata felice quando le Sorelle di Maria sono venute nel nostro villaggio e poco dopo ho ricevuto la notizia che ero stata ammessa. È stata un'esperienza travolgente entrare per la prima volta nella scuola. Le Sorelle ci offrono così tante opportunità di imparare cose diverse: cucire, cucinare, lavorare al computer ecc. Io desidero diventare insegnante di matematica, per aiutare altri bambini con il mio stesso destino. Perciò studio e prego tantissimo per raggiungere questo obiettivo.

Honduras

Mi chiamo Heitan e vengo da Intibuca in Honduras. I miei genitori ci hanno abbandonati quando ero ancora piccolo. Così ho vissuto dai nonni con i miei due fratelli e altri parenti. Il mio gemello muto aveva grosse difficoltà a scuola e i suoi voti peggioravano continuamente. Questo fatto lo affliggeva al punto che ha tentato di togliersi la vita. Tutto questo mi addolorava, volevo aiutarlo, ma io stesso ero ancora un bambino.

Quando mi sono candidato per un posto dalle Sorelle di Maria e sono stato accettato, facevo i salti di gioia. Forse un giorno realizzerò il mio sogno di avere una mia autofficina e di costruire un futuro migliore per me e i miei fratelli.





Imparare per la vita futura: la loro formazione ci sta a cuore.

***Quello che facciamo oggi
determina come sarà il
mondo domani.***

Marie von Ebner-Eschenbach



Villaggi del mondo per i bambini delle «Sorelle di Maria»

Scuole e case d'accoglienza per i bambini degli slum e della strada

Ottikerstrasse 55 · 8006 Zurigo · Telefono 044/3616636

info@weltkinderdoerfer.ch · www.sorelledimaria.ch